



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, LE
LUNDI 5 JUIN 2023, À 20 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, JUNE 5, 2023 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3. PROCÈS-VERBAUX**
 - 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 1er mai 2023 à 20 h
 - 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 18 mai 2023 à 8h30

4. COMPTES PAYABLES

5. RÈGLEMENTATION

Avis de motion et
Dépôt d'un projet de règlement

- 5.1. Règlement no GEN-2023-51-1 intitulé : Règlement modifiant le règlement no GEN-2023-51 sur la tarification de certains services municipaux afin de remplacer les Annexes A et B
- 5.2. Règlement no 2016-53-2 intitulé : Règlement modifiant le règlement no 2016-53 sur l'occupation et l'entretien des bâtiments afin d'inclure les terrains vacants

Avis de motion
Dépôt d'un projet de règlement et
Adoption du projet

- 5.3. Règlement de zonage no 90-58-107 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 afin d'assurer sa concordance avec le règlement provincial sur la sécurité des piscines résidentielles

Adoption

- 5.4. Règlement de zonage no 90-58-106 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 afin de tenir compte des expropriations du REM
- 5.5. Règlement no PPCMOI-2018-56 - Résolution sur la demande de PPCMOI pour l'immeuble situé au 16781 route Transcanadienne

AGENDA

- 1. OPENING OF THE SITTING**
- 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3. MINUTES**
 - 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on May 1, 2023 at 8 p.m.
 - 3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on May 18, 2023 at 8:30 a.m.

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. BY-LAWS

Notice of motion and
Tabling of a draft by-law

- 5.1. By-law No. GEN-2023-51-1 entitled : By-law amending By-law No. GEN-2023-51 establishing tariffs for certain municipal services in order to replace Schedules A and B
- 5.2. By-law No. 2016-53-2 entitled: By-law amending By-law No. 2016-53 concerning building occupancy and maintenance to include vacant lots

Notice of motion
Tabling of a draft by-law and
Adoption of draft

- 5.3. Zoning by-law No. 90-58-107 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to ensure its concordance with the provincial residential swimming pool safety regulation

Adoption

- 5.4. Zoning by-law No. 90-58-106 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to take into account the expropriations of the REM
- 5.5. By-law No. SCAOPI-2018-56 - Resolution of the SCAOPI demand for the immovable located at 16781 Trans-Canada Highway

6. CONTRATSOctroi

- 6.1. Appel d'offres public Génie 2023-320 : Canalisation de fossés - Ville de Kirkland - Rues Harold et de Summerhill - Octroi
- 6.2. Appel d'offres public Génie 2023-810 : Services professionnels d'ingénierie pour la conception de plans et devis avec surveillance partielle des travaux de mise à jour du coffret de distribution et de contrôle de feux de circulation - Octroi
- 6.3. Appel d'offres public Génie 2023-960 : Réparations ponctuelles de conduites d'égout - Octroi
- 6.4. Appel d'offres public T.P. 2023-28 : Service d'entretien de plomberie pour les bâtiments municipaux avec quatre (4) options de renouvellement – Octroi
- 6.5. Appel d'offres public T.P. 2023-39 (Lot 1) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux – Octroi
- 6.6. Appel d'offres public T.P. 2023-39 (Lot 2) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux - Octroi

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Autorisation déléguée au Directeur général - Dossier Expropriation du REM no SAI-M-264814-1709
- 7.2. Autorisation déléguée au Directeur général - Entente relative aux travaux municipaux - Société en commandite RF Ouest-de-l'Île IV
- 7.3. Adhésion à la solution des regroupements en assurances collectives de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) 2024-2029
- 7.4. Programme de la taxe sur l'essence – TECQ 2019-2024
- 7.5. Rapport du maire sur la situation financière de la municipalité - Dépôt
- 7.6. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2023

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Chef de section - Programmation pour les aînés et activités culturelles - Service des loisirs et de la bibliothèque - Confirmation

6. CONTRACTSAwarding

- 6.1. Public call for tenders Génie 2023-320 : Ditch piping - Town of Kirkland - Harold and de Summerhill Streets - Awarding
- 6.2. Public call for tenders Génie 2023-810 : Professional engineering services for the design of plans and specifications with partial supervision of the work to update the traffic light distribution and control box - Awarding
- 6.3. Public call for tenders Génie 2023-960 : Spot repairs of sewer pipes - Awarding
- 6.4. Public call for tenders T.P. 2023-28 : Plumbing maintenance service for municipal buildings with four (4) renewal options – Awarding
- 6.5. Public call for tenders T.P. 2023-39 (Lot 1) : Ash tree felling works and woody debris collection – Awarding
- 6.6. Public call for tenders T.P. 2023-39 (Lot 2) : Ash tree felling works and woody debris collection - Awarding

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Authorization delegated to the Director General - REM Expropriation File No. SAI-M-264814-1709
- 7.2. Authorization delegated to the Director General - Municipal works agreement - Société en commandite RF Ouest-de-l'Île IV
- 7.3. Participation to the Union des municipalités du Québec (UMQ) group insurance solution 2024-2029
- 7.4. Fuel Tax Program – TECQ 2019-2024
- 7.5. Mayor's Report on the Financial Position of the Municipality - Tabling
- 7.6. Additional financial contribution to local community groups for the year 2023

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Section Head - Seniors Programs and Cultural Activities - Recreation and Library Department - Confirmation

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

9.1. Comité consultatif d'urbanisme –
Nomination d'un membre

Dérogation mineure

9.2. Dérogation mineure no 2023-03 : Lot
1 992 472 du Cadastre du Québec - Zone
121R - 33 rue de la Chaudière

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

9.3. PIIA Lot 1 991 218 du Cadastre du Québec
- Zone 114R - 140 boulevard Kirkland

9.4. PIIA Lot 1 993 150 du Cadastre du Québec
- Zone 123R - 83 rue Rondeau

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

9.1. Planning Advisory Committee –
Appointment of a member

Minor exemption

9.2. Minor exemption No. 2023-03 : Lot
1 992 472 of the Quebec Cadastre - Zone
121R - 33 de la Chaudière Street

Site planning and architectural integration

9.3. SPAIP Lot 1 991 218 of the Quebec
Cadastre - Zone 114R - 140 Kirkland
Boulevard

9.4. SPAIP Lot 1 993 150 of the Quebec
Cadastre - Zone 123R - 83 Rondeau
Street

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

11. ENVIRONNEMENT

11. ENVIRONMENT

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le
conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée
ordinaire du 18 mai 2023

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the
Montreal Urban Agglomeration Council at the
regular meeting held on May 18, 2023

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

14. SUPPORT RESOLUTIONS

14.1. Journée nationale de la sensibilisation du
bien-être des personnes atteintes de cancer

14.1. National Cancer Wellness Awareness Day

14.2. Journée mondiale de lutte contre la
maltraitance des personnes âgées

14.2. World Elder Abuse Awareness Day

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

18. CLOSING OF THE SITTING

M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 2 juin 2023/June 2, 2023